

Iniciase la Semana de la Cruz Roja

Con una apariencia, poco animada, se desarrolló la Semana Nacional de la Cruz Roja Hondureña, con chinamos en el parque «Ramón Rosa, y toda clase de diversiones.

Los miembros Directores de esa Institución benéfica han trabajado activamente para lograr su mejor resultado deseado. Valiosa cooperación han dado las Colonias Árabe—Palestina, China y Salvadoreña; Club de Leones y Club Fénix Social, a quienes se les señaló un día, para darle mayor brillantés y alegría a esos días a ellos designados. De la Colonia Americana no conocemos su respuesta, pero creemos que esos caballeros que siempre han sido bondadosos sabrán responder a la llamada, que solo lleva de idea hacer caridad.

El curso de la votación para Madrina de la Cruz Roja local, tomo grandes proporciones, disputándose en la elección, las guapas señoritas Adela Hawit, Cristina Medina Nelly y Gabrie Mercedes Ayestas.

Hoy Domingo clausura su Semana Nacional, este Comité Auxiliar, con el festival bailable que dedicó a la exaltación de la Madrina de esa Institución.

DESDE hace unos días fué elevado con el cargo de Director interino de «Diario Comercial», de San Pedro Sula, el caballero don Juan E. Milla, y en la Jefatura de Redacción, el ya conocido periodista don Enrique Gómez.

La designación que la Empresa Editora, ha hecho en los señores Milla y Gómez, ha sido muy bien seleccionada.

PEDIMOS nuestra más atenta excusa a la distinguida educacionista doña Margarita de Morales, esposa del caballero don J. R. Morales, quienes residen en Yoro, por el involuntario error de haberla equivocado por el nombre de «Julita» en nuestra crónica sobre la visita a Yoro.

DESDE San Vicente, El Salvador, nuestro recordado amigo don Fernando Casas y Cañas, ha tenido la gentileza de enviarnos «Autoridad» simpática revista, que edita. Gracias colegas.

SOCIAL

SEMANARIO INFORMATIVO — FUNDADO EL 2 DE ENERO DE 1932

DIRECTOR GERENTE: **Tito Calderón**

AÑO XI—EL PROGRESO, AGOSTO 31 DE 1947. 2ª SERIE

¡Bienvenidos sean!

Desde la tarde del sábado 30, son huéspedes de honor en la ciudad, una simpática embajada de cultura, auspiciada por el personal docente de las Escuelas Públicas «José Cecilio del Valle», y «Modesto Chacón» de la ciudad de Olanchito, con el único objeto de clausurar con los colegas progresistas sus Juntas Rotativas, en un ambiente de cordialidad y mutuo compañerismo.

De la Estación las Autoridades de Educación Pública, el personal en cuerpo y alumnado de las Escuelas Urbanas, trasladaron en valla, a los visitantes al Hotel Hop Lee, en donde fueron alojados. Horas después pasaron al local de la Escuela de Niñas «Visitación Padilla» en donde tuvo lugar la Sesión de Clausura de Junta Rotativa, desarrollándose actos preparados por el profesorado visitante y locales.

SOCIAL, presente su saludo de bienvenida, a la señorita Noemí Romero y Alejandro Lobo Cáliz, directores de dichos centros de enseñanza, al señor Jefe del Consejo y Director Local, don Paco G. Ramírez y el señor Inspector Local don José Antonio Rodríguez, y demás distinguidos visitantes, deseándoles gratas como feliz permanencia en esta «Perla del Ulúa».

En el Casino Teleño

El lunes anterior, y por una cortesía de los caballeros don Alfredo León Gómez y don Guillermo Rodríguez Duarte, fuimos invitados a pasar unas horas de expansión espiritual, en el elegante y bien acondicionado Casino Teleño centro social, recientemente construido e inaugurado en el puerto de Tela.

Los caballeros que nos introdujeron, nos mostraron los diferentes salas, en donde está instalada, la oficina del gerente, cantina, billares, plataforma de baile, e higiénicos servicios sanitarios.

Después de departir amigablemente, momentos de amenidad, no faltando, sabrosas bebidas y refrescos, nos despedimos muy agradecidos de la cortesía con que dichos buenos amigos, nos proporcionaron.

TITO CALDERÓN
EDITORA de SOCIAL
TITO CALDERÓN

TENEMOS para Ud., papel grueso y fino de cartas, sobres corrientes, aereos y de oficio; talonarios de recibo, de facturas comerciales, tarjetas enlutadas con sus sobres, cualquier tamaño, y ejecutamos todo trabajo en el arte tipográfico.

El Progreso, D. L. Yoro.

INDICADOR DE
S O C I A L

SEMANARIO INDEPENDIENTE
Registrado como correspondencia de
Segunda Clase

Director y Administrador:
TITO CALDERON

DR CESAR A. ABADIE
Médico y Cirujano
Atiende llamadas nocturnas.

LA FLOR DE HONDURAS
De Jesús Hualdál
Toda clase de mercaderías
en general.
El Progreso.

PANADERIA EL ALBA
Es ahora el mejor higienico
pan. Sirviendo a domicilio

ANTONIO RAFAEL CHON
Permanente surtido de pro-
visiones frescas y una variedad
de novedades.

SASTRERIA LA MODA
— Carlos Moreno —
Toda obra de corte y confección
g rantizado.
Calle del Comercio.—El Prog

PENSION CENTRAL
Cuartos amplios y ventilados
Servicio a toda hora.

Clinica Dental
ADRIAN ORELLANA
Coronae, Puentes, Placas.
Materiales Aurificos.
Todo trabajo garantizado y precios
modicos. El Progreso, Yoro.

Barberia
NUEVA AMERICA
de José Alvarado y Alvarado
a sus órdenes

FARMACIA PROGRESERA
Dr. A. Benston Jr.
La Farmacia de Confianza

LORENZO ERAZO PAZ
DENTISTA
Esquina opuesto al Correo y
Telégrafo.

FARMACIA
DR. FERRUFINO O
La farmacia del pueblo.

El Gral Espinoza, confía en la unión
de amigos Nacionalistas

Y o r o . — Señor Director del Semanario SOCIAL
—Don Tito Calderón.—El Progreso.—Me he enterado
de las frases laudatorias que aparecen publicadas en su
valiente semanario. Nuestro Ilustre Estadista Dr. y
Gral. Tiburcio Carías Andino, confía en forma inque-
brantable y con la cooperación de usted desarrollaré mi
programa de unificación en las gloriosas fitas del Partido
Nacional y con su sabia y atinada dirección laborar to-
dos a su alrededor por el prestigio que ha sabido alinear-
se disciplinadamente aceptando el consejo paternal del
hombre que está manejando los caros intereses de la Pa-
tria y en esta plataforma espero que usted con sus de-
más amigos aunamos nuestros esfuerzos para el triunfo
en el futuro.—Muy cordialmente le abraza su amigo y
correigionario,

MARCOS ESPINOZA

solo quien ama vive

Sin amor la verdadera vida humana no existe y to-
do cambio es ficticio.

Vivimos en realidad, al contemplar con amor una
rosa, una estrella, una obra de arte; cuando anhelamos
la felicidad de alguien, mientras buscamos amorosamen-
te la verdad y la justicia; mientras avanzamos hacia lo
Divino Invisible.

Por el amor existimos y para amar vivimos. Apre-
nder a vivir es aprender a amar. Sólo quien ama vive.

De «Amar es Vivir» por Constancio C. Vigil.

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

..... Premio Mayor:

L 15,000

Compre su Billeto Hoy Mismo.

P L A N T A C I O N E S B I R I C H I C H E S A

vende madera aserrada y scpillada

caoba, san juan, ciprés, etc.

ATIENDE PEDIDOS DE TODAS PARTES
Derechos Reservados

SOCIAL.

EL PROGRESO

Lo que el mundo pide y lo que al mundo se dió

Necesitado de amor estuvo y está siempre el mundo. Se le dió hambre, ignorancia odio, ambición y crueldad.

Buscóse en el mal ajeno el propio bien.

Se creyó que subir no era perfeccionarse, sino abatir a los demás mortales para situarse sobre ellos

De tiempo en tiempo, apareció un hombre que en vez de amarse a sí mismo amaba al prójimo. Su amor fué para las almas como la lluvia para la tierra sedienta.

Y sigue siendo el amor el único recurso para mejorar al hombre, el único camino hacia la paz, la felicidad y la redención.

De «Amar es Vivir» por ... Constanse C. Vigil ...

La Patria

La Patria... Guardemos respetos, sostengamos esas organizaciones nacionales, que son las formas necesarias de la vida social.

La Patria debe entrar no muerta sino viva, en la Federación Universal.

Graças a la virtud de los pueblos fieles a su genio, respetuosos al pasado podrá realizarse el sueño del viejo de Israel, «La Casa de Yaveh» se establecerá en la cima de la montaña y dominará a las colinas. Entonces todas las naciones irán a reunirse allí y los pueblos la visitarán diciendo:

Subamos a la montaña de Yaveh para que nos enseñe sus caminos y marchemos por su senda.

Y Yaveh juzgará. Y trocará la espada en arado y las lanzas serán transformadas en hoces.

Y la corona de Olivo cubrirá la frente, en un porvenir de concordia y de paz.

... ANATOLE FRANCIS

Tip Calderon

A SUS ORDENES

José y Rafael Wong

Comerciantes en General

TOMAS OHI

Comerciante en General.

FRANCISCO H LEE

Comerciante en General.

SANTOS QUINTO

Comerciante en General.

JESUS WONG

Comerciante en General.

LUIS CHON

Comerciante en General.

Salón SAN-LEE

Refrescos y Pastelería,

Andrés Ohi.

LUIS OHI

Comerciante en General.

Hotel

Hop Lee

DE MANUEL HAM

El mejor de la ciudad.

Comida abundante y nutritiva. Cuartos higiénicos y ventilados

El Progreso, Yoro

EL MAXIM

La Reina de las Tiendas

Profesora Ulla

BARBERIA SIGLO XX

FARMACIA CENTRAL

Proprietario: Dr. Juán Oyuela Ponce
Garantía absoluta en el despacho de recetas. Gran extención de medicamentos de patente. Precios Bajos

El Progreso, Yoro, Honduras

SALVADOR HANDAL

La tienda de las Novedades



.... AVISO

El suscrito, Srío. del Juzgado de Letras de este Departamento,

Al público hace saber: que por sentencia del mencionado Tribunal dictada el día de hoy, se declaró heredero al Sr. Rogrigo Sandoval, mayor de edad, soltero, labrador, de este vecindario, a quien se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada que al fallecer dejó su madre natural, Leoncia Sandoval, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, Agosto 16 de 1947.

A. Garay Urmeneta. — Srío.

EL DANUBIO

Afif Andal
Mercaderías en general.

JORGE ANDAL
Comerciante en General
Precios bajos

J. SIWADY Y Co

ALMACEN
Compra y Venta de Productos
del País. El Progreso Yoro

J. RAMON ROOAS B.
DENTISTA
Garantiza todo trabajo
por 10 años.
Frente al Parque Ramón Rooas.
El Progreso Yoro.

Salvador M. Gábrie
ALMACEN
Ventas al por Mayor y Menor
El Progreso. Yoro

EL PROGRESO
Carlos Ham Hermanos
Tienda de Abarrotar, productos
del país y pasados.
Atención esmerada.

Zapatrías y Tabacaría
EL BUICANTO
La mejor en cantidad y precios —
Nuestro local: Callejón del Uña

Para gente de buen gusto la
Barbería Valencía

ZAPATÉRIA
JUAN GALEANO
La mejor confusión de su país
en un ambiente y tamaño

AVISO — El intrascrito, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento al público hace saber para los efectos de ley: que por resolución de quince de julio último, dictada por este Juzgado, se declaró heredera a la menor María Guadalupe Martínez, representada por la señora Julia Martínez, mayor de edad, soltera, de oficios domésticos y de este vecindario, en su carácter de tutora oficiosa, concediéndole la posesión efectiva de la herencia intestada que al fallecer dejara su padre natural Froián Martínez, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho. — Yoro, 18 de Agosto de 1947.

A. Garay Urmeneta. — Srío.

AVISO — Alfredo Garay Urmeneta, Srío., del Juzgado de Letras de este Departamento, para los efectos consiguientes, al público hace saber: que por sentencia de dicho Tribunal, fecha de hoy, fueron declarados herederos doña Carmen Díaz v. de Corral, viuda, mayor de edad, de oficios domésticos y vecina del Distrito Local de El Progreso, de este Departamento, concediéndole la porción conyugal que le corresponde como conyuguo breviente, y a los menores Josefá, Eduardo, Israel, Julio, Angel, José, María del Carmen y María Celia Corral Díaz, representados por su madre legítima la expresada viuda de Corral, concediendo a dichos menores la posesión efectiva de la herencia intestada de su padre legítimo, José Corral, esposo de la primera, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 18 de Agosto de 1947. — A Garay Urmeneta, Srío.

AVISO. — El intrascrito, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento, para los fines consiguientes hace saber al público: que por sentencia dictada por el expresado Tribunal, con fecha treinta de julio último, se concedió a los señores Florencio Velásquez y Felipa Murillo Velásquez, ambos mayores de edad, oficinista el primero y de oficios domésticos la segunda, vecinos del Distrito Local de El Progreso, de este Departamento, y al menor Roberto Toro, representado por su padre natural don Alejandro Toro, también mayor de edad, oficinista y vecino del citado Distrito Local de El Progreso la posesión efectiva de la herencia intestada que hizo su función dejó don J. Mateo Velásquez haciéndolo con los dos primeros por derecho propio, y en cuanto a Roberto Toro, representando los derechos hereditarios de su madre natural Mónica Murillo Velásquez, como heredero instituido, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho. — Yoro, 19 de Agosto de 1947.

A. Garay Urmeneta. — Srío.

SAHSA

SERVICIO AEREO DE HONDURAS, S. A.

a las órdenes de todos los hondureños
.... y público en general.

.... Atención esmerada, comodidad y seguridad

SAHSA

Una Línea Nacional y Servicio de la Nación.

El Placer y la muerte

El placer es un mentiroso que se entretiene en pasatiempos vagos, como el que emborracha para creerse rico y mentiroso.

La Muerte es lo único siempre que tiene la vida. Es la que empareja a todos en el seno de la madre común.

Sobre el Placer y la Muerte habla esta página, de Jacinto O. Picón, que nos encontramos en «Letras», interesante publicación de Barraquilla, República de Colombia.

«Caminando ambos hacia la tierra, se encontraron en los espacios misteriosos que separan lo imaginario de lo real.

El era joven, robusto, hermoso; estaba en la fuerza de la vida, en la plenitud del vigor.

Tenía los ojos llenos de promesas, la boca derramando besos, las manos pródigas de cariño, el alma poblada de ilusiones.

Ella triste, pálida, ojerosa y melancólica.

—Quién eres—dijo él.

—Soy la que a todos da reposo, la que cuando es llamada llega perezosa, lenta y tardía; la que cuando es temida se adelanta cruel, impaciente y despiadada.

—Y tú ¿quién eres?

—Soy todo lo que poeta y embellece. En busca mía deja el rico sus alcázares y por gozarme asalta el pobre los palacios.

—A mí—dijo ella—me sigue de cerca el llanto y de cerca el olvido

—Yo—replicó él—duro poco y soy insaciable.

Entonces eres el Placer.

—Y tú la Muerte.

—Esa soy yo; ¿quieres que caminemos juntos?

—Sí, mas para que los hombres no desconfíen de nosotros, yo mercharé adelante.

Y ella repuso:

—Pues véte tranquilo, que yo eternamente seguiré tus pasos».

(De «Eco de Tuna», de Cuba)

..... CHISTE

—Papá, ¿por qué la tierra se mueve sin cesar?

—¡Maldita sea! Ya has bebido otra vez el vino de mi armario.

Resumen de compras

LOCALES POR LA TELA RAIL ROAD COMPANY

Durante el recién pasado mes de Julio, la Frutera gastó en compras locales la suma de lempiras 467,090.52

Resumen

Departamento de Mercaderías:

(Compras locales) L. 287,437.08
(Productos importados comprados localmente) > 41,702.22

Departamento, Materiales y Suministros

(Productos del país) > 132,755.48
(Productos importados) > 5,195.74

Total..... L. 467,090.52

Hotel Ulúa

Ateendido especialmente por su propietario

..... F. CUELLAR G.

.... Para Lucirse Bien Use Sombreros de Junco:

Maya

Búsquelo en Todas las Tiendas

-Pablo D. Lapach-

SAN PEDRO SULA
PUERTO CORTES

— Motores Eléctricos de Todos Tamaños WESTINGHOUSE —

TACA

Rebaja de precios en pasajes

DE PROGRESO A:

	IDA	IDA Y VUELTA
San Pedro Sula	L. 3.00.	5.40
Yoro	" 9.80.	17.65
Olanchito	" 17.00.	31.50
La Ceiba	" 18.00.	32.40
Tegucigalpa	" 18.00.	32.40

VUELOS LUNES Y JUEVES

Para más informes dirijase a nuestro Agente local.



TACA la primera Línea Aérea de Honduras

Derechos Reservados



Farmacia NUEVA

DR. ENAMORADO M

Facultades: Honduras y Nicaragua. 12 años de práctica.

Servicio a toda hora del día y de la noche

PARA su elegancia y buen vestir, con finísimos géneros, de variedad en colores, propios para lucir en estas Fiestas Patronales y Patrias, solo la hay en «EL MAXIM», la Reina de las Tiendas.

FELICITACIONES PARA EL GRAL ESPINOZA

Victoria, Yoro.—Por disposición muy acertada Supremo Poder Ejecutivo, ha sido nombrado Comandante de Armas este Departamento, distinguido militar General don Marcos Espinoza, quien ayer tomó posesión sus funciones en ciudad de Yoro. En la trayectoria vida de militar tiene fogón de servicio que mucho le honran. Felicidades sinceramente General Espinoza.—A tentamente Fausto E. Licón

Santa Rita.—Presentamos nuestro saludo al General Marcos Espinoza, quien se ha hecho cargo de la Comandancia de Armas de este Departamento, puesto que de manera intrínseca desempeñaba con acierto y lealtad el Coronel Santos Sanabria.—Corresponsal.

.... AVISO

Alfredo Garay Urmenets, Srío. del Juzgado de Letras de este Departamento,

Al público hace saber para los efectos de ley: que dicho Tribunal, en sentencia de esta fecha, declaró heredero al Sr. Rodrigo Sandoval, mayor de edad, soltero, labrador de este vecindario concediéndole la posesión efectiva de la herencia intestada que al fallecer dejó su tía carnal, Rosmeránea Sandoval, por derecho de trasmisión de su madre natural, Leoncia Sandoval, de quien aquel está declarado heredero sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, Agosto 28 de 1947.

A. Garay Urmeneta — Srío.

HA regresado de su viaje por Tegucigalpa, La Paz y Comayagua, el caballero don Antonio Handal, quien visitó esos lugares en asuntos familiares. El amigo Handal, quien usó la vía terrestre, nos cuenta con vivo entusiasmo las bellezas que admiró durante su travesía, agregando que Honduras, gracias a este orden de Paz y Progreso, con el Gral. Carias Andino, va a un futuro mejor, en tiempo venidero. El Lago de Yojoa, es bellamente admirado, representando una verdadera riqueza, por su aspecto, para este país.

En verdad Toño Handal, que pertenece a la colonia Arabe—Palestina, trae de ese su viaje, las más gratas impresiones de los progresos de Honduras.

HACIA la populosa ciudad de New York, tomó pasaje vía aérea, el caballero comerciante don Julio Siwady, acompañado de su gentil esposa doña Adela. Los apreciables viajeros van a Norte América, a tomar varios meses de descanso, aprovechándolos también a tomar tratamientos médicos.

EL hogar de los esposos Afif Handal y doña Emilia Solimán de Handal, fué alegrado con la llegada con toda felicidad un hermoso varón a quien llamarán Miguel.

LA apreciable señora doña Saturnina v de Barahona, se encuentra entre nosotros con procedencia de Yara. Doña Saturnina, es huésped en casa de su hija, doña Lucila de Velásquez. La saludamos

Hotel Roosevelt

..... NELLY DE CRUZ

~ SAN PEDRO SULA ~

..... f u m e

EXTRA KING BEE

De todos los cigarrillos Buenos

Es el que más Satisface.

..... .. Compruebelo!

Visite el almacén de Antonio Handal